

**Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 03.08.2018

Version 3

data de actualizare: 23.09.2016

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** *GC Essentia Light and Dark Enamel, Opalescent Modifier*
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** *Material auxiliar pentru tehnica dentara*
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
*GC EUROPE N.V.
Interleuvenlaan 33
B-3001 Leuven
Tel. +32/(0)16/74.10.00
Fax +32/(0)16/40.26.84
msds@gc.dental*
- **Informații asigurate de:** *Regulatory affairs*
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** *+402 212 106 282*

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Excepție de la regulamentul – produsele reglementate ca dispozitive medicale sau dispozitive medicale de diagnosticare in vitro.
Eye Irrit. 2 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
Skin Sens. 1 H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.
- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Excepție de la regulamentul – produsele reglementate ca dispozitive medicale sau dispozitive medicale de diagnosticare in vitro.
Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **Pictograme de pericol**



GHS07

- **Cuvânt de avertizare** *Atenție*
- **Componente periculoase care determină etichetarea:**
*2,2'-etilenedioxidietil dimetacrilat
(1-metil-etiliden)bis[4,1-fenilenoxi(2-hidroxi-3,1-propanedil)] bis-metacrilat
7,7,9(sau 7,9,9)-trimetil-4,13-dioxo-3,14-dioxa-5,12-diazahexadecan-1,16-dil bis-metacrilat
1,3,5-triazan-2,4,6-triamin, polimer cu formaldehidă*
- **Fraze de pericol**
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 03.08.2018

Version 3

data de actualizare: 23.09.2016

Denumire comercială: GC Essentia Light and Dark Enamel, Opalescent Modifier

(Continuare pe pagina 1)

· **Fraze de precauție**

- P261 Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.
 P272 Nu scoateți îmbrăcăminte de lucru contaminată în afara locului de muncă.
 P280 Purtați mănuși de protecție / echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.
 P305+P351+P338 **ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.**
 P333+P313 În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.
 P501 Aruncați conținutul/containerul în acord cu regulamentele locale/regionale/naționale/internaționale.

· **2.3 Alte pericole**

· **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**

- **PBT:** neaplicabil
 · **vPvB:** neaplicabil

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

· **3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri**

· **Descriere:**

Doar substanțele ce necesită a fi menționate conform Anexei II a reglementării 1907/2006 sunt listate. Informații referitoare la alte substanțe care pot fi prezente se pot obține la cerere.

· **Componente periculoase:**

CAS: 41637-38-1	Produse de esterificare 4,4'-izopropiliden difenol, etoxilat și acid 2-metilprop-2-enoic. Aquatic Chronic 4, H413	10-<25%
CAS: 109-16-0 EINECS: 203-652-6	2,2'-etilenedioxidietil dimetacrilat Skin Sens. 1, H317	2,5-<5%
CAS: 72869-86-4 EINECS: 276-957-5	7,7,9(sau 7,9,9)-trimetil-4,13-dioxo-3,14-dioxa-5,12-diazahexadecan-1,16-dil bis-metacrilat Skin Sens. 1, H317	1-<2,5%
CAS: 1565-94-2 EINECS: 216-367-7	(1-metil-etiliden)bis[4,1-fenilenoxi(2-hidroxi-3,1-propanedil)] bis-metacrilat Eye Dam. 1, H318; Skin Sens. 1, H317	1-<2,5%
CAS: 9003-08-1	1,3,5-triazan-2,4,6-triamin, polimer cu formaldehidă Eye Dam. 1, H318; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	0,2-<0,5%
CAS: 128-37-0 EINECS: 204-881-4	2,6-di-terț-butil-p-crezol Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	0,1-<0,2%

· **Indicații suplimentare:** Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

· **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**

· **Indicații generale:**

A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.
 Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.

· **după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și cald, eventual se practică respirația artificială. Dacă neplăcerile persistă, trebuie consultat medicul.
 Pacientul trebuie transportat la aer curat și culcat la pământ.

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 03.08.2018

Version 3

data de actualizare: 23.09.2016

Denumire comercială: GC Essentia Light and Dark Enamel, Opalescent Modifier

(Continuare pe pagina 2)

- **după contactul cu pielea:**
 Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.
 Este necesară îngrijirea medicală.
 In caz de iritații cutanee persistente, trebuie consultat medicul.
- **după contactul cu ochii:**
 Trebuie protejat ochiul necontaminat.
 Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise și apoi trebuie consultat medicul.
- **după înghițire:**
 Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.
 Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate** Simptome alergice
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**
 Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:**
 CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.
 Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.
- **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**
 Prin încălzire sau în caz de incendiu este posibilă formarea de gaze toxice.
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:**
 Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.
- **Alte indicații**
 Reziduurile rămase după incendiu trebuie eliminate în conformitate cu legea și apa contaminată poate fi folosită pentru stingere.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**
 Persoanele trebuie transportate la loc sigur.
 Trebuie evitată formarea de praf.
 A se evita contactul cu ochii și pielea.
 Trebuie folosit echipamentul de protecție personal.
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**
 Trebuie evitat accesul produsului în rețeaua de canalizare sau de alimentare cu apă.
 In cazul accesului în rețeaua de canalizare sau de aprovizionare cu apă, trebuie informate imediat autoritățile responsabile.
 Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.
 In cazul infiltrării în pământ trebuie informate imediat autoritățile competente.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
 Curățare mecanică.
 Trebuie evitată formarea de praf.
 Materialul adunat trebuie eliminat în modul prescris de lege.
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
 Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 03.08.2018

Version 3

data de actualizare: 23.09.2016

Denumire comercială: GC Essentia Light and Dark Enamel, Opalescent Modifier

(Continuare pe pagina 3)

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Trebuie evitată formarea de praf.
Se va elimina în mod continuu praful a cărui formare nu se poate evita.
A se evita contactul cu ochii și pielea.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Praful poate forma împreună cu aerul amestecuri inflamabile.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
· **Mod de păstrare:**
· **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Produsul se va păstra numai în ambalajul original închis.
· **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu alimentele.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** niciuna
- **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
 - **8.1 Parametri de control**
 - **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.
- | | | |
|--|-----------------|-----------------------------|
| · Valori DNEL | | |
| 128-37-0 2,6-di-terț-butil-p-crezol | | |
| Dermal | DNEL dermal | 0,5 mg/kg bw/day (man) |
| Inhalativ | DNEL inhalation | 3,5 mg/m ³ (man) |
- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.
A nu se inhala praful/fum/ceață.
A se evita contactul cu ochii și pielea.
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.
A se îndepărta imediat hainele contaminate.
- **Mască de protecție:** Se recomandă folosirea măștii de protecție.
- **Protecția mâinilor:**



Mănuși de protecție

- **Material pentru mănuși**
Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 03.08.2018

Version 3

data de actualizare: 23.09.2016

Denumire comercială: GC Essentia Light and Dark Enamel, Opalescent Modifier

(Continuare pe pagina 4)

- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**
Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.
- **Protecția ochilor:**



Ochelari de protecție bine închiși.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

· 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

· Indicații generale

· Aspect:

Formă:

Pulbere

Culoare:

beige deschis

· Miros:

asemănător alcoolului

· Pragul de acceptare a mirosului:

Nedefinit.

· Valoare pH:

neaplicabil

· Schimbare de stare de agregare

Punctul de topire/punctul de înghețare:

nedefinit

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: nedefinit

· Punctul de aprindere:

neaplicabil

· Inflamabilitatea (solid, gaz):

Nedefinit.

· Temperatură de aprindere:

nedefinit

· Temperatura de descompunere:

Nedefinit.

· Temperatura de autoaprindere:

Produsul nu este autoinflamabil.

· Proprietăți explozive:

Produsul nu este explozibil.

· Limite de inflamabilitate:

inferioară:

Nedefinit.

superioară:

Nedefinit.

· Presiunea de vapori:

neaplicabil

· Densitate la 20 °C:

1,9 g/cm³

· Densitatea relativă:

Nedefinit.

· Densitatea vaporilor:

neaplicabil

· Viteza de evaporare

neaplicabil

· Solubil în / amestecabil cu:

Apa:

insolubil

· Coeficientul de partiție: n-octanol/apă:

Nedefinit.

· Vâscozitatea:

dinamică:

neaplicabil

cinematică:

neaplicabil

· Nivelul solventului:

Solvent organic:

0,0 %

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 03.08.2018

Version 3

data de actualizare: 23.09.2016

Denumire comercială: GC Essentia Light and Dark Enamel, Opalescent Modifier

(Continuare pe pagina 5)

· 9.2 Alte informații

Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- 10.1 Reactivitate Nu există alte informații relevante.
- 10.2 Stabilitate chimică
- Descompunere termică/ condiții de evitat: Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase Nu se cunosc reacții periculoase.
- 10.4 Condiții de evitat Nu există alte informații relevante.
- 10.5 Materiale incompatibile: Nu există alte informații relevante.
- 10.6 Produși de descompunere periculoși: Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- 11.1 Informații privind efectele toxicologice
- Toxicitate acută Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

· Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:

72869-86-4 7,7,9(sau 7,9,9)-trimetil-4,13-dioxo-3,14-dioxa-5,12-diazahexadecan-1,16-dil bis-metacrilat

Oral LD50 > 5000 mg/kg (rat female) (OECD 401)

128-37-0 2,6-di-terț-butil-p-crezol

Oral LD50 > 6000 mg/kg (rat (f+m)) (OECD 401)

- Iritabilitate primară:
- Corodarea/iritarea pielii Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- Lezarea gravă/iritarea ochilor
Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii
Poate provoca o reacție alergică a pielii.
- Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:
- Toxicitate în cazul consumului repetat Nu există alte informații relevante.
- Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere) Nu există alte informații relevante.
- Mutagenitatea celulelor germinative Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- Cancerogenitatea Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- Toxicitatea pentru reproducere Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- Pericol prin aspirare Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

· 12.1 Toxicitate

· Toxicitate acvatică:

72869-86-4 7,7,9(sau 7,9,9)-trimetil-4,13-dioxo-3,14-dioxa-5,12-diazahexadecan-1,16-dil bis-metacrilat

EC50/48h (Static) > 1,2 mg/l (daphnia magna) (OECD 202)

(Continuare pe pagina 7)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 03.08.2018

Version 3

data de actualizare: 23.09.2016

Denumire comercială: GC Essentia Light and Dark Enamel, Opalescent Modifier

(Continuare pe pagina 6)

128-37-0 2,6-di-terț-butil-p-crezol

EC50/48h (Static) 0,48 mg/l (daphnia magna) (OECD 202)

- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Clasa de pericol pentru ape 3 (Autoclasificare): foarte periculos
A nu se infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă sau în canalizare, nici măcar în mici cantități.
Pericol pentru apele potabile chiar în cazul scurgerii unei mici cantități de produs în subsol.
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**
Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

- **Catalogul European al Deșeurilor**

18 00 00	DEȘEURI DIN ACTIVITĂȚI DE ASISTENȚĂ MEDICALĂ PENTRU OM ȘI ANIMALE ȘI/SAU DIN CERCETĂRI ÎN ACEST DOMENIU (cu excepția deșeurilor menajere de la gospodăria sau restaurante care nu rezultă direct din astfel de activități)
18 01 00	deșeuri provenind din activități de asistență natală, de diagnostic, tratament și prevenire a bolilor la om
18 01 06*	produse chimice pe bază de sau conținând substanțe periculoase

- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

· 14.1 Nr. UN:	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	nu apare
· 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	nu apare
· 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Clasa	nu apare
· 14.4 Grup de ambalaj:	
· ADR, IMDG, IATA	nu apare
· 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:	
· Marine Pollutant	Nu

(Continuare pe pagina 8)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 03.08.2018

Version 3

data de actualizare: 23.09.2016

Denumire comercială: GC Essentia Light and Dark Enamel, Opalescent Modifier

(Continuare pe pagina 7)

- | | |
|--|-------------|
| · 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori | neaplicabil |
| · 14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC | neaplicabil |
| · UN "Model Regulation": | nu apare |

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

- **principiile relevante**
 - H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.
 - H318 Provoacă leziuni oculare grave.
 - H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
 - H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.
 - H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
 - H413 Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 Metodă de calcul**
- **Fișă completată de:** Regulatory affairs
- **Interlocutor:** msds@gc.dental
- **Abrevieri și acronime:**
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Eye Dam. 1: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 1
 - Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2
 - Skin Sens. 1: Sensibilizarea pielii – Categoria 1
 - STOT SE 3: Toxicitate asupra unui organ țintă specific (o singură expunere) – Categoria 3
 - Aquatic Acute 1: Periculos pentru mediul acvatic - pericol acut pentru mediul acvatic – Categoria 1
 - Aquatic Chronic 1: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 1
 - Aquatic Chronic 4: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 4
- **Surse**
 - ECHA (<http://echa.europa.eu/>)
 - EnviChem (www.echemportal.org)
- *** Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

Această versiune înlocuiește toate versiunile anterioare.

Declinarea răspunderii: Informațiile conținute în prezentul documentul sunt considerate adevărate și exacte. Cu toate acestea, orice declarații, recomandări sau sugestii sunt efectuate fără nicio garanție, reprezentare sau certificare, expresă sau implicită, din partea noastră. Prin urmare, nu există nicio garanție, declarată sau implicită, că informațiile precizate în acest document sunt exacte sau complete, excluzând orice răspundere în legătură cu utilizarea acestor informații sau a produselor la care se face referire în prezentul document. Toate aceste riscuri sunt asumate de către cumpărător/utilizator. De asemenea, informațiile conținute în prezentul

(Continuare pe pagina 9)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 03.08.2018

Version 3

data de actualizare: 23.09.2016

Denumire comercială: GC Essentia Light and Dark Enamel, Opalescent Modifier

(Continuare pe pagina 8)

document pot suferi modificări fără nicio notificare. Cu toate acestea, pentru evitarea oricăror dubii, nimic din prezentul document nu exclude sau limitează răspunderea noastră pentru decesul sau vătămările corporale provocate prin neglijența noastră, sau pentru înșelăciuni comise cu intenție.

RO